

# Asennus- ja käyttöohje Installations- och bruksanvisning **CITYCOLD**



Rev 072023



**FESTIVO**



# Sisällysluettelo

Käyttötarkoitus	4
Mallit	4
Vastaanotto	4
Ennen laitteen käyttöönottoa	5
Varotoimia	5
Asennus	6
Käyttöpaneelin painikkeet ja näytön merkkivalot	10
Käynnistäminen	11
Sammuttaminen	12
Lämpötilan asetteluarvojen tarkastelu	12
Lämpötilan säätö: C-kylmälaatikko	13
Lämpötilan säätö: F-pakastelaatikko	13
Automaattinen sulatustoiminto	13
Manuaalinen lisäsulatustoiminto	13
Sisävalo	13
Elintarvikkeiden säilytys	14
Puhdistus	15
Laitteen normaalit käyntiäänet	16
Toimintahäiriöt ja pienten häiriöiden korjaus	17
Huolto	19
Takuuehdot	20
Laitteen käytöstä poistaminen	20



# Käyttötarkoitus

Citycold kylmäpakkaneen on keittiökalusteisiin mitoitettu, työtason alle sijoitettava tai itsenäisenä yksikkönä toimiva vetolaatikosto, joka soveltuu sekä kylmäsäilytykseen että pakasteiden säilytykseen. Laitteet on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa. Laitoskäytössä on otettava huomioon alaa koskevat määräykset.

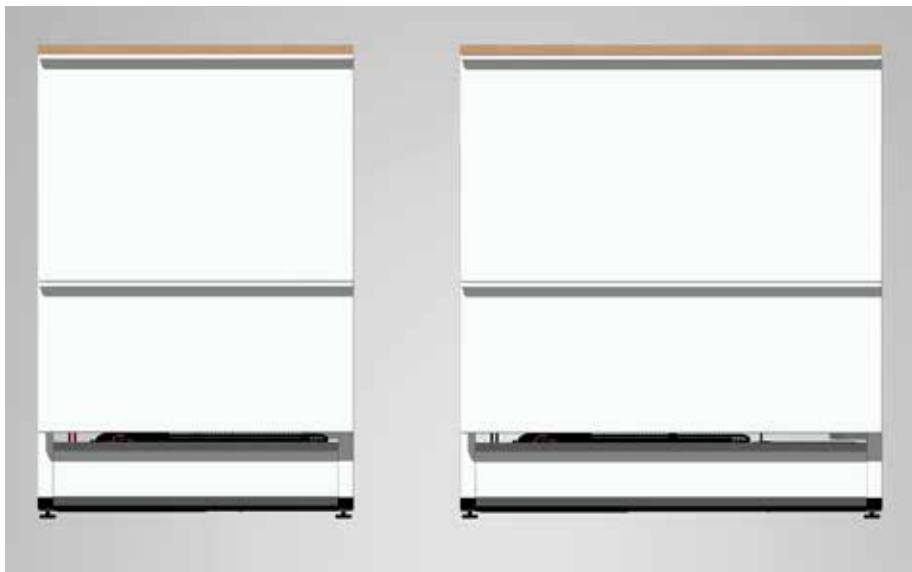
Festivo kylmälaitteet on suunniteltu ja testattu voimassa olevien määräysten ja asetusten mukaisesti.

Festivo kylmälaitteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike. Epäpätevät korjaukset voivat olla vaaraksi laitteen käyttäjälle tai ympäristölle.



# Mallit

Citycold kylmäpakkasta on kaksi mallia 600 CF ja 800 CF. Laitteessa on sekä jääkaappilämpötila (C) että pakkaneen (F). Kylmäpakkasessa on kaksi vetolaatikkoa, ylempi on kylmäsäilytystä vaativille elintarvikkeille ja alempi on pakastetuotteille. Ylälaatikossa on lisäksi sisälaatikko pienille pakkauksille.



Citycold 600 CF

Citycold 800 CF

Jääkaappilämpötila (C) +4...+8°C

Pakastelämpötila (F) -18...-20°C

# Vastaanotto

Tarkasta laite, ennen kuin otat sen vastaan. Mikäli havaitset laitteen vaurioituneen kuljetuksessa, tee merkintä rahtikirjaan ja ilmoita asiasta välittömästi kuljettajalle ja myyjälle.

## **ⓘ Huom!**

**Valmistajan myöntämä takuu ei korvaa kuljetusvahinkoja!**

# Ennen laitteen käyttöönottoa

Lue asennus- ja käyttöohje huolellisesti. Se sisältää tärkeitä tietoja laitteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta.

Älä ota laitetta käyttöön heti kuljetuksen tai kylmässä säilytyksen jälkeen, vaan anna sen seisoa lopullisessa sijoituspaikassaan muutama tunti, että öljy ehtii laskeutua kompressoriin.

## Varotoimia

Sammuta laite virtakytkimestä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen puhdistusta.

Anna laatikoiden olla auki, kun laitetta ei käytetä.

Alkoholipitoiset aineet tai niitä sisältävät säilykkeet esim. suolakurkku, etikkapunajuuri ja puolukkasurvos on säilytettävä tiiviisti suljetussa astiassa pystyasennossa.

Älä säilytä laatikossa avattua kuohuviinipulloa, koska laatikon avaamisliike saattaa irrottaa pullonkorkin kovalla paineella ja se voi osuessaan aiheuttaa vahinkoa.

Älä säilytä pakastimessa lasipulloja, joissa on jäätyvää nestettä. Pullo saattaa rikkoutua.

Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita.

### **Varoitus!**

**Laitetta ei saa sijoittaa liian pieneen tilaan, koska mahdollisen kylmäainevuodon sattuessa voi muodostua räjähtävä kaasuseos. Huonetilaa täytyy olla vähintään 8 m<sup>2</sup>.**



**Laite sisältää pienen määrän ympäristöystävällistä, mutta tulenarkaa kylmäainetta, R600a, joka ei vahingoita otsonikerrosta eikä aiheuta kasvihuoneilmiötä. Tarkista ettei kylmäaineputkisto ole vioittunut kuljetuksen tai asennuksen aikana. Vuotava kylmäaine saattaa vahingoittaa silmiä tai syttyä.**

### **Kylmäainevuodon huomattuasi:**

- älä päästä avotulta huoneeseen
- katkaise laitteesta virta pois pääkytkimestä
- irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta
- tuuleta huonetta useita minutteja
- ota yhteys Festivo-huoltoon

### **📢 Huom!**

**Pidä laitteen ilmankiertoaukot vapaana sekä ylhäällä että alhaalla.**

Älä käytä mekaanisia apuvälineitä tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja nopeuttaaksesi jään sulatusta.

Älä vahingoita kylmäaineputkistoa.

Älä käytä mitään sähkölaitteita kylmäpakkasen sisäpuolella, jollei ne ole laitteen valmistajan suosittelemia.

# Asennus

## SIJOITUSPAIKKA

Laitteen arvokilpeen on merkitty ympäristön lämpötilaluokka, johon laite on suunniteltu. Arvokilpi on laitteen ylätilan oikeanpuoleisessa sisäseinässä.

SN	+10 ... +32 °C
N	+16 ... +32 °C
ST	+18 ... +32 °C
T	+18 ... +43 °C



Sijoita laite kuivaan ja hyvin tuulettuvaan vähintään 8 m<sup>2</sup> suuruiseen tilaan.

Älä sijoita laitetta lämpöpatterin, liedon tai muun lämmönlähteen välittömään läheisyyteen.

### ⚠ Huom!

**Älä peitä lauhduttimen ilmankiertoa laitteen edestä. Laite imee ilmaa sokkelilevyn ilmanottoaukon oikeasta reunasta ja poistaa sen vasemmasta reunasta.**

### ⚠ Huom!

**Tehtaan myöntämä takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat asennusvirheestä. Varmista, että lauhdutusilmankierto on vähintään ohjeen mukainen.**

Sijoituspaikan lattian pitää olla tasainen ja vaakasuora sekä samassa tasossa lopullisen lattian kanssa.

Laitteen höyrystimiin muodostuu huurretta, jonka laite sulattaa automaattisesti. Sulatusvesi johdetaan kompressoritilassa olevaan haihdutusastiaan. Vesi haihtuu haihdutusastiasta automaattisesti.



Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, on mahdollista että vettä pääsee valumaan lattialle.

Suosittellemme asentamaan sijoituspaikkaan suoja-altaan, jota on saatavilla Festivo-huollosta.

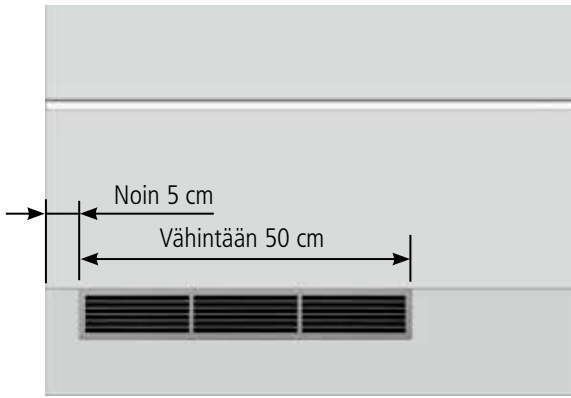
Vaihtoehtoisesti laitteen sijoituspaikan voi tehdä vesitiiviiksi myös muulla tavoin. Vesitiivis alusta nostetaan seinälle niin, että mahdollinen vuotovesi ei pääse rakenteisiin lattian ja seinän liitoksen kautta.

Kylmäpakkasen voi sijoittaa kiinni taustaan ja sivupintoihin. Jos laitteen sivupinta tulee toista kylmäkalustetta tai ulkoseinää vasten, on pintojen väliin jätettävä noin 1 cm:n tuuletusrako.

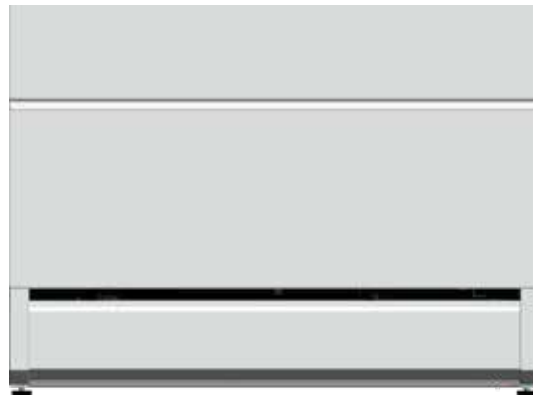
Kylmäpakkaseen ei saa kiinnittää muita kalusteita, koska laite pitää olla vedettävissä ulos puhdistusta ja huoltoa varten.

Säädä laite suoraan säätötassujen avulla siten, että kaikki säätötassut ottavat kiinni lattiaan.

## ILMANKIERRON VARMISTAMINEN KALUSTESOKKELISSA



Kalustesokkeliin asennettava irtosäleikkö



Festivo-alasäleikkö

Varmista riittävä lauhdutusilmankierto, jos laitteen Festivo-alasäleikkö korvataan kalustesokkeliin asennettavalla irtosäleiköllä.

Asenna irtosäleikkö sokkelin vasempaan yläreunaan, jotta ilmankierto on mahdollisimman esteetön.

### **Huom!**

Säleikön ilmareikien kokonaispinta-ala pitää olla vähintään 200 cm<sup>2</sup> ja pituus vähintään 50 cm.

## ITSENÄISEN LAITTEEN KIINNITYS SEINÄÄN

### **Huom!**

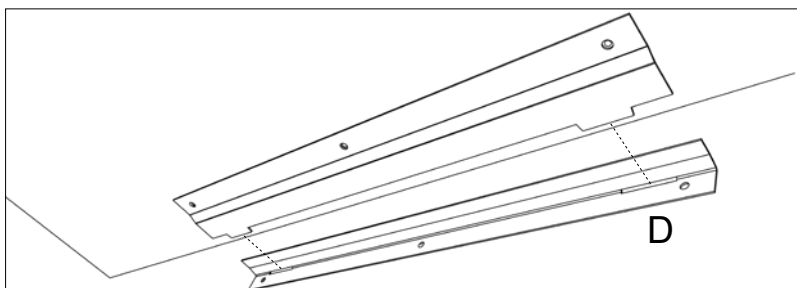
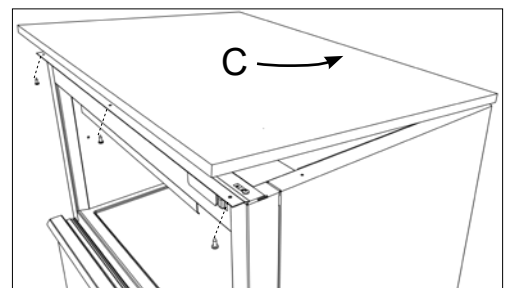
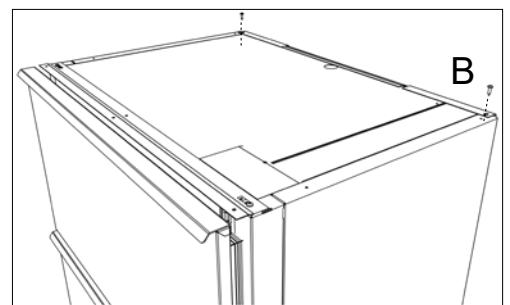
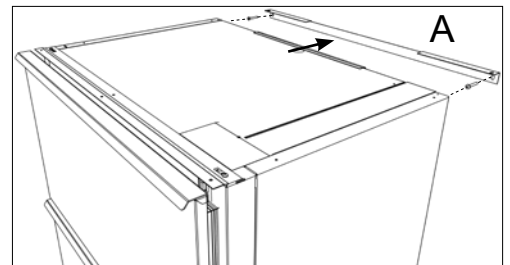
**Itsenäinen laite pitää aina kiinnittää seinään, kiinteään työtasoon tai viereiseen kalustelevyyn.**

Säädä laite haluamallesi korkeudelle vaakasuoraan asentoon. Kiinnitä kulmarauta (A) seinään laitteen vaatimalle korkeudelle.

Työnnä laite kulmaraudan alle ja kiinnitä se takanurkistaan kahdella 4.2x16 peltiruuvilla (B).

Asenna kansi (C) paikolleen siten, että kannen takareunan kiinnitysraudan ulokkeet menevät läpi rungon kulmaraudassa olevista hahloista (D).

Ruuvaa lopuksi kansi etureunastaan kiinni kolmella 4.2x13 ruuvilla.



## LAITTEEN KIINNITYS PÖYTÄLEVYN ALAPINTAAN TAI VIEREISEEN KALUSTELEVYYN

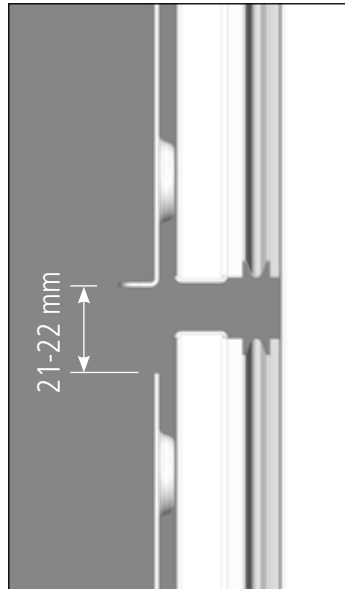


Laitteen mukana tulee etureunan kiinnityskulmat. Kiinnitä laite ruuvilla molemmista ylänurkista työtason alapintaan tai viereiseen kalustelevyyn.

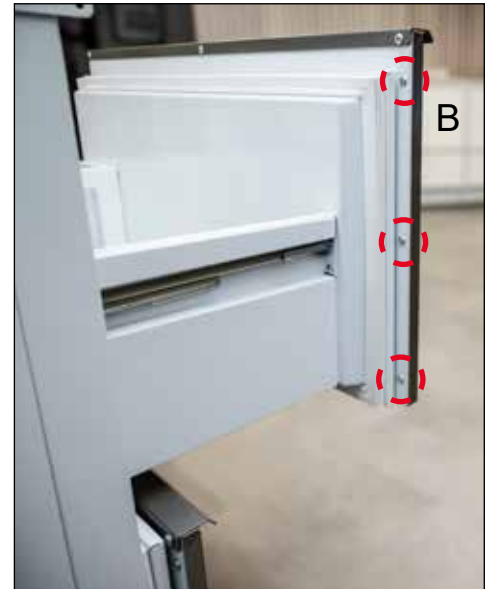
## LAATIKON ETULEVYN SÄÄTÖ JA KIINNITYS



KUVA 1



KUVA 2



KUVA 3



KUVA 4

Vetolaatikoissa on ruuvikiinnitteiset (5 kpl) hienosäädettävät asennuslevyt (KUVA 1). Löysää asennuslevyn M4 Torx-kiinnitysruuveja A (KUVA 4) ja säädä levyt vaakasuoraan.

Jätä keittiökaapiston integroitavan mallin asennuslevyjen väliin minimissään 21 mm rako (KUVA 2).

Kiinnitä asennuslevyjen hienosäädön jälkeen puuetulevyt säätölevyn asennusrei'istä B (KUVA 3) mukana tulevilla Wronic 4.2x16 matalakantaruuveilla (6 kpl ylälaatikko ja 4 kpl alalaatikko). Poraa ruuveille noin 10 mm syvät alkureiät. Käytä tarvittaessa apuna mitoituskuvaa (KUVA 5).

### **Huom!**

Jos etulevy on ohuempi kuin 20 mm, varmista, ettei ruuvi puhkaise etulevyn ulkopintaa. Käytä tarvittaessa lyhyempää ruuvia.





## SÄHKÖLIITÄNTÄ

Liitä kylmäpakkasen liitäntäjohto yksivaiheiseen 230 V 50 Hz pistorasiaan. Pistorasian sulakkeen koko on 10 A.

Vain sähköasentaja saa tehdä muutoksia liitäntätapaan tai vaihtaa liitäntäjohdon.

### **Huom!**

**Pistorasia pitää olla sijoitettu siten, että laitteen pistotulpan saa irti pistorasiasta ilman laitteen siirtämistä.**






Ylikuumenemisvaaran vuoksi laitetta ei saa liittää sähköverkkoon haaroituspistorasian tai jatkojohdon avulla.

## Käyttöpaneelin painikkeet ja näytön merkkivalot

Käyttöpaneelissa on käyttöpääte ja päävirtakytkin. Käyttöpääteen alareunassa on neljä painiketta eri toiminnoille. Näytössä on kaksi erillistä näyttöä ylä- ja alalaatikon toiminnoille.



### PAINIKKEET

Painike	Lyhyt painallus	Pitkä painallus (4 sekuntia)
	Päävirtakytkin. Kytkee päälle tai sammuttaa koko laitteen virrat.	
	Valokytkin ei ole käytössä. Poistumispainike parametrien ohjelmointivalikosta.	Laitteen valmiustilakytkin, "stand-by". OFF-tilassa laitteen jäähdytyspiiri ei ole päällä mutta esimerkiksi valot toimivat. ON-tilassa laite toimii normaalisti.
	Säädettävien parametrien selailu. Pienentää valitun parametrin arvoa.	
	Säädettävien parametrien selailu. Suurentaa valitun parametrin arvoa.	Käynnistää ylimääräisen sulatuksen.
	Näyttää lämpötilasäätimen asetellun arvon. Tallennuspainike parametrien ohjelmointivalikossa.	

## NÄYTÖN MERKKIVALOT

Näytöllä	Merkkivalo palaa	Merkkivalo vilkkuu
	Käyttöpäätte on OFF-tilassa (pois päältä).	Merkkivalo vilkkuu hetken, kun käyttöpäätte kytketään päälle tai se sammutetaan sen omasta virtapainikkeesta  .
	Näyttää C-kylmälaatikon lämpötilan. Näyttää ohjelmointitilassa säädettävän parametrin arvon.	
	Näyttää F-pakastelaatikon lämpötilan. Näyttää ohjelmointitilassa säädettävän parametrin arvon.	
	Sulatustoiminto on käynnissä.	Kuivatusjakso on päällä (vain F-pakastelaatikko).
	Kompressor on käynnissä.	Kompressor odottaa käynnistysviiveen loppumista.
	Höyrytimen puhallin on käynnissä.	Höyrytimen puhallin ei ole käynnissä.
	Laitte hälyttää mutta käyttäjä on nähnyt ja kuitannut hälytyksen.	Laitte hälyttää mutta käyttäjä ei ole vielä nähnyt ja kuitannut hälytystä.

## Käynnistäminen

Älä ota laitetta käyttöön heti kuljetuksen tai kylmässä säilytyksen jälkeen, vaan anna sen seisoa lopullisessa sijoituspaikassaan muutama tunti, että öljy ehtii laskeutua kompressorin.

Puhdista laitteen sisäosat ennen käyttöönottoa (katso kappale "Puhdistus")

Kytke laitteen liitäntäjohdon pistotulppa pistorasiaan.


Älä laita laitteeseen elintarvikkeita ennenkuin vetolaatikoiden lämpötilat ovat säädetyssä lämpötilassa.


Tehtaalla laitteen päävirtakytkin  on jätetty OFF-asentoon.

Paina päävirtakytkintä, jolloin näyttöön ilmestyy noin 10 sekunnin kuluessa kaapin sisälämpötiloja osoittavat lukemat.

Laitteen sisälämpötiloja voi seurata säätimen näytöltä.

## Sammuttaminen

Laitteen voi sammuttaa kokonaan päävirtakytkimestä .

Laitteesta voi sammuttaa myös erikseen pelkän jäähdytyspiirin. Paina näytön virtapainiketta  kunnes näyttö sammuu.

## Lämpötilan asetteluarvojen tarkastelu





TEHTAAN ASETTAMAT SUOSITELTAVAT LÄMPÖTILAN ASETTELUARVOT:

C-kylmälaatikko +5 °C, lämpötilaksi voi valita +4...+8 °C

F-pakastelaatikko -18 °C, lämpötilaksi voi valita -18...-20 °C

Näppäinlukko menee päälle automaattisesti, jos näytön painikkeisiin ei kosketa 30 sekuntiin. Näytöllä näkyy teksti "Loc" 4 sekunnin ajan ja näppäinlukko on päällä.

Paina painiketta  4 sekunnin ajan, jolloin näytölle tulee teksti "UnL" ja näppäinlukko aukeaa.

Paina painiketta  uudestaan, jolloin näytöllä näkyy **C-kylmälaatikon** lämpötilan asetteluarvo.



Paina painiketta , jolloin näytöllä näkyy **F-pakastelaatikon** lämpötilan asetteluarvo.



## Lämpötilan säätö: C-kylmälaatikko

Kun säädin on kylmälaatikon lämpötilan asetteluarvojen tarkasteluvaiheessa, paina **SET**, jolloin asetteluarvo alkaa vilkkua ja voit säätää lämpötilaa painikkeilla **↓ FLUX** ja **↑**.

Vahvista muutos painamalla painiketta **SET**. Paina **🔌** tai odota noin 10 sekuntia, jolloin säädin palaa normaalitilaan.

## Lämpötilan säätö: F-pakastelaatikko

Kun säädin on pakastelaatikon lämpötilan asetteluarvojen tarkasteluvaiheessa, paina **SET**, jolloin asetteluarvo alkaa vilkkua ja voit säätää lämpötilaa painikkeilla **↓ FLUX** ja **↑**.

Päätä toiminto painamalla painiketta **🔌**, jolloin säädin palaa normaalitilaan.

## Automaattinen sulatustoiminto

Sekä kylmä- että pakastelaatikossa on automaattinen sulatustoiminto, joka kytkeytyy päälle tarpeen mukaan.

### C-kylmälaatikko:

Sulatuksen aikana näytöllä palaa teksti "DEF" ja kylmälaatikon lämpötila saattaa tilapäisesti kohota hieman sulatuksen aikana. Lämpötila palaa asetteluarvoon sulatuksen päätyttyä.

### F-pakastelaatikko:

Sulatuksen aikana näytöllä palaa teksti "dEF" ja lämpötila saattaa tilapäisesti kohota hieman sulatuksen aikana.

## Manuaalinen lisäsulatustoiminto

Paina 4 sekunnin ajan painiketta **↑**, jolloin lisäsulatustoiminto käynnistyy.

### 🔊 Huom!

**Jos pakastelaatikko on lämpimämpi kuin sen asetteluarvo, laite sulattaa vain kylmälaatikon höyrystimen (näytöllä "dEF").**

**Jos pakastelaatikon sulatus käynnistyy (näytöllä "dEF"), käynnistyy samalla myös kylmälaatikon sulatus (näytöllä "DEF").**

Laite palaa automaattisesti normaalitilaan sulatuksen jälkeisen viiveen jälkeen.



## Sisävalo

Sekä kylmä- että pakastelaatikon sisävalo syttyy automaattisesti, kun avaat laatikon. Valo sammuu itsestään 20 sekunnin kuluessa, kun laatikko on suljettu. Säätimen valopainike **🔌** ei ole käytössä.

# Elintarvikkeiden säilytys

## 📌 Huom!

**Sekä kylmä- että pakastelaatikon takana sisätakaseinässä on puhallin. Varmista puhaltimien esteetön toiminta.**

## C-KYLMÄLAATIKKO JA SISÄLAATIKKO +4...+8 °C

Kylmälaatikon sisälämpötila on asetettu tehtaalla +5 °C:een. Lämpötila vaihtelee asetteluarvosta hieman eri osissa laatikkoa.

## 📌 Huom!

**Kosteilla ilmoilla sisäpintoihin saattaa tiivistyä vettä. C-kylmälaatikon säätäminen muutaman asteen lämpimämmäksi saattaa vähentää tiivistymistä.**

Pakkaa tai peitä elintarvikkeet, mikäli mahdollista. Pakattuna ruoan maku, kosteus ja tuoreus säilyvät parhaiten, eivätkä muut elintarvikkeet saa vierasta makua.

Kylmälaatikossa voidaan säilyttää mehuja ja säilykkeitä myös pitkäaikaisesti. Päivittäin käytettävien elintarvikkeiden säilytysaika on normaalisti muutama päivä.

C-kylmälaatikon kylmin säilytystila on sisälaatikko, joten se soveltuu erinomaisesti esim. maitotuotteiden (voi, rahka, jogurtti) säilytykseen. Hedelmiä ja vihanneksia emme suosittele säilytettäväksi sisälaatikossa.

Kylmälaatikon oikeassa reunassa on tilaa korkeille pakkauksille kuten pulloille.

## F-PAKASTE LAATIKKO -18...-20 °C

Pakastelaatikon sisälämpötila on asetettu tehtaalla -18 °C:een. Lämpötila vaihtelee asetteluarvosta hieman eri osissa laatikkoa.

## 📌 Huom!

**Lämpimiä tuotteita ei saa laittaa pakastumaan, vaan ne on esijäähdytettävä kylmälaatikossa ennen pakastamista.**


Pakasteiden laatu huononee, jos pisin sallittu säilytysaika ylitetään. Säilytysaika määräytyy kunkin elintarviketyypin mukaan.



# Puhdistus

## KYLMÄ- JA PAKASTE LAATIKOIDEN PUHDISTUS

Kylmäpakkasen sisäosat tulee puhdistaa ja sulattaa noin kerran puolessa vuodessa.

Sammuta laite päävirtakytkimestä  puhdistuksen ajaksi. Varastoi tarvittaessa ruokatarvikkeet muuhun kylmätilaan.

### **Huom!**

**Päävirtakytkin sammuttaa sekä kylmä- että pakastelaatikon.**

Irrota molempien laatikoiden pohjalevyt, jotta puhdistus on helpompaa. Voit asettaa pakastetilan pohjalle ja laitteen eteen lattialle esimerkiksi pyyhkeen, johon mahdollisesti seinää pitkin valuva vesi voi imeytyä.



### **Huom!**


**Älä päästä puhdistusvettä säätölaitteisiin tai LED-valoihin.**

Suojaa lattia tarvittaessa mahdollisilta roiskevesiltä ja odota kunnes kaikki jää on sulanut.

### **Huom!**

**Jäätä ei saa irrottaa esimerkiksi veitsellä tai kuumailmapuhaltimella.**

Voit puhdistaa kaikki sisäpinnat, tiivistettä lukuunottamatta, haalealla vedellä, johon on lisätty hieman astianpesuainetta. Hankaavat tai liuottavat aineet eivät sovellu puhdistukseen. Puhdista laatikon tiiviste pelkällä vedellä. Kuivaa sisätilat ja tiiviste huolella ja jätä laatikot hetkeksi auki tuulettumaan.

Käynnistä laitteen koneisto puhdistuksen jälkeen. Paina painiketta . Koneisto käynnistyy ja näyttöön ilmestyy kylmäpakkasen sisälämpötilan lukema. Koneisto käy niin kauan, että sisälämpötila on saavuttanut asetusarvon.

### **Huom!**

**Anna vetolaatikoiden olla auki, kun laitetta ei käytetä.**

## LAUHDUTTIMEN PUHDISTUS



Irrota sokkelilevy vetämällä sokkelin päistä suoraan eteenpäin. Imuroi lauhdutin varovasti esimerkiksi pölynimurin harjasuulakkeella ohuiden lankojen suuntaisesti.

## Laitteen normaalit käyntiäänet

Kylmäpakkanen tuottaa kylmää kompressorikäyttöisellä jäähdytysjärjestelmällä. Järjestelmä tuottaa ääniä, joiden taso voi vaihdella ja ne voivat kasvaa etenkin sulatusvaiheessa. Äänen voimakkuuteen vaikuttaa myös mm. ympäristön materiaali (esim. kivilattiat), se miten laite on asennettu paikalleen, kuinka sitä käytetään ja kuinka vanha se on.

Ellei laite ole täysin suorassa tai jos putkiston osat koskettavat toisiaan, voi syntyä resonanssiääni, Putkia voi taivuttaa varovasti käsin erilleen.

Laitteen toiminnan aikana saattaa kuulua erikokoisten metalliosien erilaisesta lämpölaajenemisesta johtuvia ääniä.

### JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ

Kun kylmäaine liikkuu putkistossa, kuuluu sihisevä tai kupliva ääni. Sulatusvaiheen aikana saattaa kuulua naksumista.

### TERMOSTAATTI

Kompressori käynnistyy ja pysähtyy termostaatin ohjaamana. Kun termostaatti kytkeytyy, kuuluu vaimea naksahdus. Kompressori toimii sitä useammin, mitä enemmän ovia avataan.

### KOMPRESSORI

Kompressorin moottorista ja pumpusta kuuluu suriseva tai "kuorsaava" ääni, kun kylmäaine pumppautuu.



# Toimintahäiriöt ja pienten häiriöiden korjaus

Kaikki toimintahäiriöt eivät välttämättä vaadi huoltohenkilön apua. Tarkista siksi ensin, voitko poistaa häiriön seuraavien ohjeiden avulla. Jos laitteessa ei ole vikaa, joudut korvaamaan huoltokäynnistä aiheutuneet kulut itse myös takuuajana.

## **Jos jäähdytyskoneisto ei toimi, tarkista että:**

- olet noudattanut käyttöohjeen neuvoja
- pistotulppa on kunnolla rasiassa
- sulake on ehjä
- pääkytkin ja käyttökytkimet ovat käyntiasennossa
- sähkönjakelussa ei ole häiriöitä

## **📢 Huom!**

**Jos ympäristön lämpötila kohoaa epätavallisen korkeaksi, saattaa kompressorin suojalaite pysäyttää koneiston. Uudelleen käynnistymiseen voi olosuhteista riippuen kulua ½ - 1 tuntia.**

## **Jos jäähdytysteho on heikko:**

- tarkista, että laatikot ovat tiiviisti kiinni
- laatikoita on avattu usein tai pidetty auki liian kauan
- laitettu tuotteita liian paljon kerralla jäähtymään
- ilmankierto estynyt ulko- tai sisäpuolella
- tarkista, ettei höyrystimille ole kerääntynyt paksua jäätä

## **📢 Huom!**

**Laitteen höyrystimille kerääntynyt paksu jää on sulatettava sammuttamalla laitteen koneisto ja odotettava kunnes jää on kokonaan sulanut. Suurta määrää jäätä sulatettaessa on varmistettava, ettei laitteen jalustassa olevat haihdutusaltaat pääse tulvimaan lattialle.**

## **Kylmäpakkasen LED-valot:**

Laitteessa on pitkäikäinen led-valaistus. Vikatilanteessa ota yhteys Festivo-Huoltoon.

## F-pakastelaatikko ilmoittaa yllilämmöstä (AHF). Tarkista ensin onko:

- pakastimeen laitettu paljon tuotteita pakastumaan ilman pakastustoimintoa

Tuotteiden pakastaminen nostaa tilapäisesti pakastimen lämpötilaa, joka saattaa aiheuttaa lämpötilahälytyksen. Tällöin kyseessä ei ole laitevika ja hälytys poistuu pakastuksen edetessä.

- pakastelaatikko on jäänyt auki. Kytke lisäsulatustoiminto päälle (tarvittaessa 2 kertaa peräkkäin). Jos laitteen teho on vielä tämänkin jälkeen heikko tai mikäli lämpötila on vielä vuorokausi sulatuksen jälkeen korkea, ota yhteys Festivo huoltoon.

## Virheilmoitukset

### VIRHEILMOITUKSET, C-KYLMÄLAATIKKO

#### PrC = sisätilan anturivika.

Laitte toimii anturiviasta huolimatta asetetun ohjelman mukaisesti. Lämpötila saattaa kuitenkin vaihdella. Vika on korjattava. Ota yhteys Festivo -huoltoon.

#### AHC = yllilämpö

Katso ensin kappale "Toimintahäiriöt". Mikäli em. kohdat ovat kunnossa, eikä laite lähde jäädyttämään noin kahden tunnin kuluessa, ota yhteys Festivo-huoltoon.



### VIRHEILMOITUKSET, F-PAKASTELAATIKKO

#### PrF = anturivika.

Pakastin toimii anturiviasta huolimatta asetetun ohjelman mukaisesti. Lämpötila saattaa kuitenkin vaihdella. Vika on korjattava. Ota yhteys Festivo -huoltoon.

#### AHF = yllilämpö

Katso ensin kappale "Toimintahäiriöt". Mikäli em. kohdat ovat kunnossa, eikä laitteen lämpötila palaudu normaaliksi noin kahden tunnin kuluessa, ota yhteys Festivo-huoltoon.

# Huolto

Jos et voi poistaa laitteen toimintahäiriötä, kutsu huoltohenkilö apuun. Älä yritä itse korjata laitetta, varsinkaan sen sähköosia.

Tarpeeton laatikoiden avaaminen kohottaa laitteen sisälämpötilaa.

Takuukorjauksen tekijäksi tehdas hyväksyy vain sen valtuuttaman huoltoliikkeen.

## **Huom!**

### **Kun tilaat laitteelle takuukorjausta, ilmoita laitteen takuutiedot:**

- Laitteen valmistusnumero ja tarkka tyyppinumero. Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä, joka sijaitsee laitteen C-ylmälaatikon oikeassa sivuseinässä sisäpuolella.
- Laitteen osto- tai toimituspäivä.

## **Huom!**

### **Takuukorjaajalle on esitettävä asianmukaisesti täytetty ja myyjän merkinnällä varustettu takuutodistus tai ostokuitti.**

Ellei laitteen omistaja / haltija voi esittää takuun voimassaoloa, ei mahdollista korjausta tehdä takuutyönä. Takuuaikaiset huollot tehdään kohtuullisen ajan kuluessa ja normaalina työaikana. Jos huoltomies vaaditaan saapumaan välittömästi tai normaalin työajan ulkopuolella, saattaa siitä aiheutua lisäkustannuksia, jotka tilaaja on velvollinen maksamaan huollon tehneelle liikkeelle.

## **HUOLTOPALVELU SUOMESSA**

Tämän tuotteen takuuaikaisesta sekä sen jälkeisestä huollosta Suomessa vastaa maan kattava huoltoverkosto, joka tarjoaa parhaan mahdollisen tuotetuntemuksen, joustavan huoltopalvelun ja laajan varaosavaraston edut.

Pitkien juhlapyhien aikana mahdollisesti sattuvien vahinkojen varalle suosittelemme erillisen vakuutuksen ottoa.

## **HUOLTOKUTSUT SUOMESSA**

Suomen Kotikylmiö Oy:n valmistamien tuotteiden huollosta vastaa Suomessa

### **Festivo Huolto**

**Puh. (03) 553 8681**

**huolto@festivo.fi**

Suomen Kotikylmiö Oy:n asiakkaan kyseiseen numeroon soittama huoltokutsupyynnö välitetään maantieteellisesti asiakasta lähimpään huoltoliikkeeseen.

# Takuuehdot

Kotitalouslaitteidemme takuu-aika on kaksi vuotta osto- tai toimituspäivästä alkaen. Takuuseen sisältyy takuu-aikana valtuutetulle huoltoliikkeelle ilmoitettujen, takuunantajan toteamien rakenne-, valmistus-, ja raaka-ainevikojen, sekä niiden itse laitteelle aiheuttamien vaurioiden korjaaminen veloituksetta. Mainitut viat huoltoliike korjaa saattamalla laitteen toimintakuntoon.

Kylmäjärjestelmän pääkomponenteille (kompessori, höyrystin ja lauhdutin) myönnämme 5 vuoden varaosatakuun, kun laitteen korjaa Suomen Kotikylmiö Oy:n valtuuttama huoltoliike. Varaosatakuu kattaa rikkoutuneen komponentin, mutta ei osan vaihtamisesta aiheutuvia tai muita välillisiä kustannuksia.

## **Huom!**

**Mikäli laite tulee muuhun kuin normaaliin yksityiseen kotikäyttöön, on takuuehdoista sovitettava erikseen kirjallisesti valmistajan kanssa.**

Takuuseen eivät sisälly viat, jotka ovat aiheutuneet

- kuljetuksesta
- käyttäjän huolimattomuudesta
- laitteen ylikuormituksesta
- käyttöohjeessa mainittujen asioiden tai huollon laiminlyönnistä
- jännitteen vaihtelusta (sallittu +/-10%)
- ukkosesta
- muiden kuin valtuutetun huoltoliikkeen tekemät huollot, korjaukset rakennemuutokset
- laitteen toiminnan kannalta merkityksettömien vikojen, kuten pintanaarmujen korjaaminen
- osat, joiden rikkoutumisvaara esimerkiksi huonon käsittelyn tai luonnollisen kulumisen takia on normaalia suurempi, kuten käsin kosketeltavat muoviosat

## Laitteen käytöstä poistaminen

### **Huom!**

**Käytöstä poistettua laitetta ei saa laittaa kaatopaikkajätteisiin, koska se sisältää SER-jätettä. Laite on hävitettävä jätelain muutoksen 13.8.2005 mukaisesti SER-jätteenä.**

Valtioneuvoston 9.9.2004 antamalla asetuksella kuluttajat voivat palauttaa kaikki SER-laitteet (sähkö- ja elektroniikkaromu) maksutta tuottajien järjestämään keräykseen.

Keräyspisteet: [www.jly.fi](http://www.jly.fi)

### **Varoitus!**

**Kun hävität vanhan kylmälaitteesi, niin varo laitteen kylmäjärjestelmän putkia. Putket eivät saa rikkoutua koska silloin kylmäjärjestelmän sisältämät kylmäaine ja kompressorijäätymät pääsevät luontoon. Putkistosta vapautuva kylmäaine voi vahingoittaa silmiä.**

# Innehåll

Avsedd användning	22
Modeller	22
Mottagning	22
Innan du använder apparaten	23
Säkerhetsåtgärder	23
Installation	24
Knappar på kontrollpanelen och indikatorlampor på skärmen	28
Uppstart	29
Avstängning	30
Översyn av temperaturinställningsvärden	30
Temperaturkontroll: C-kylskåpslåda	31
Temperaturkontroll: F-frysåda	31
Automatisk avfrostning	31
Ytterligare manuell avfrostning	31
Innerbelysning	31
Förvaring av livsmedel	32
Rengöring	33
Normala ljud från apparaten	34
Funktionsstörningar och reparation av småfel	35
Service	37
Garantivillkor	38
Bortskaffande av utrustning	38
Anteckningar	39



## Avsedd användning

Citycold kyl och frys är en lådanordning som placeras under en bänkskiva eller en fristående enhet, som lämpar sig för både kyl- och frysförvaring. Utrustningen är avsedd för hushåll. Användningen av anläggningen måste ta hänsyn till branschens regler.

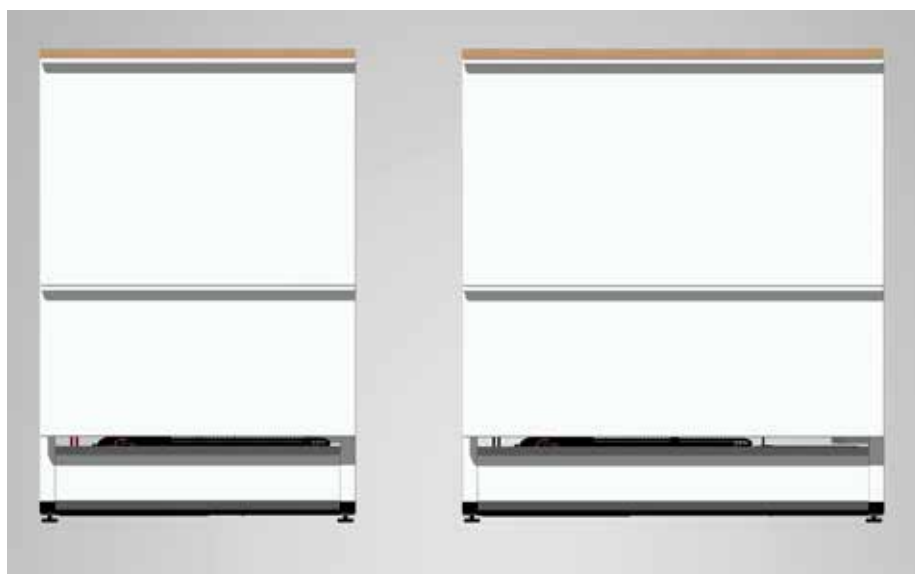
Festivo kylutrustning har designats och testats i enlighet med gällande föreskrifter och bestämmelser.

Festivo kyl och frys får endast servas av ett auktoriserat serviceföretag. Okvalificerade reparationer kan utgöra en fara för apparatens användare eller miljön.



## Modeller

Citycold kyl och frys finns i två modeller, 600 CF och 800 CF. Apparaten har både kylskåpstemperatur (C) och frystemperatur (F). Kylen och frysen innehåller två lådor, den övre är ämnad för livsmedel som kräver kylförvaring och den nedre för frysta produkter. Den övre lådan har också en innerlåda för små förpackningar.



Citycold 600 CF

Citycold 800 CF

Kylskåpstemperatur (C) +4...+8°C

Frystemperatur (F) -18...-20°C

## Mottagning

Granska produkten noga så fort du tar emot den. Om du märker att den har skadats under transporten måste du ange detta i leveransdokumentet och rapportera till transportören och återförsäljaren.

**⚠ Obs!**

**Tillverkarens garanti täcker inte transportskador!**

## Innan du använder apparaten

Läs installations- och bruksanvisningen noga. Den innehåller viktig information om installation, användning och underhåll av apparaten.

Använd inte apparaten omedelbart efter transport eller efter att den har förvarats på en kall plats, utan låt den stå på sin slutliga plats i några timmar så att oljan hinner rinna ner i kompressorn.

## Säkerhetsåtgärder

Stäng av apparaten från strömbrytaren och dra ut kontakten ur uttaget innan du rengör apparaten. Lämna lådorna öppna när apparaten inte används.

Alkoholhaltiga ämnen och konserver som innehåller alkohol, t.ex. gurkor, inlagda rödbetor och lingonsylt, måste förvaras upprätt i en tätt tillsluten behållare.

Förvara inte öppnade flaskor med mousserat vin i en låda, eftersom rörelsen när man öppnar dörren kan få flaskkorken att lossna vid högt tryck och orsaka skada när den träffar något eller någon.

Förvara inte glasflaskor med frysande vätskor i frysen. Flaskan kan gå sönder. Förvara inte explosiva ämnen i apparaten.

### **Varning!**

**Man får inte installera apparaten i ett för litet utrymme på grund av eventuellt läckage av köldmedium som bildar en explosiv gasblandning. Rummets storlek ska vara minst 8 m<sup>2</sup>.**



**Apparaten innehåller en liten mängd miljövänligt men brandfarligt köldmedium, R600a, som inte skadar ozonskiktet eller bidrar till växthuseffekten. Kontrollera köldmedierören för skador under transport eller vid installation. Läckande köldmedium kan skada ögonen eller antändas.**

### **När du upptäcker läckage av köldmedium:**

- tillåt inte öppen eld i rummet
- stäng av strömmen till apparaten från huvudströmbrytaren
- dra ut kontakten ur eluttaget.
- lufta rummet i flera minuter
- kontakta Festivos servicecenter

### **⚠ Obs!**

**Håll luftcirkulationsventilerna fria från hinder både uppe och nere.**

Använd inte mekaniska verktyg eller andra metoder för att påskynda issmältning än de som rekommenderas av tillverkaren.

Skada inte köldmedieröret.

Använd inte elektrisk utrustning inuti kylen och frysen om de inte rekommenderas av tillverkaren.

# Installation

## INSTALLATIONSPLATS

Den avsedda klassificeringen för miljötemperatur har angetts på apparatens typskylt. Typskylten är placerad på den högra innerväggen i det övre facket.

SN	+10 ... +32 °C
N	+16 ... +32 °C
ST	+18 ... +32 °C
T	+18 ... +43 °C



Placera apparaten i ett torrt och välventilerat rum som är minst 8 m<sup>2</sup>.

Placera inte apparaten i omedelbar närhet av ett element, en spis eller annan värmekälla.

### ⚠ Obs!

**Täck inte över kondensatorns luftcirkulation framför apparaten. Apparaten suger in luft från den högra kanten av sockelbrädans luftintagsöppning och tar bort den från den vänstra kanten.**

### ⚠ Obs!

**Tillverkarens garanti täcker inte skador som orsakats av felaktig installation. Kontrollera att kyluftscirkulationen åtminstone uppfyller kravet i anvisningarna.**

Placeringsgolvet måste vara jämnt, horisontellt och på samma nivå som det färdiga golvet.

Frosten som bildas i kylens förångare avfrostas automatiskt av apparaten. Avfrostningsvattnet leds till ett avdunstningsstråg i kompressorutrymmet. Vatten avdunstar automatiskt från avdunstningskärlet.

Vid fel på apparaten kan vatten läcka ut på golvet.

Vi rekommenderar att du installerar ett skyddande kärl som kan fås från Festivos service.

Apparatens placeringsplats kan även göras vattentät på andra sätt. En vattentät grund höjs upp på väggen så att eventuellt läckvatten inte kan komma in i konstruktionen via golv- eller väggskarvarna.

Kylen och frysen kan placeras mot bak- och sidoytorna. Om apparatens sidoyta ligger bredvid en annan kylenhet eller yttervägg, bör man lämna en ventilationsöppning som är 1 cm bred mellan ytorna.

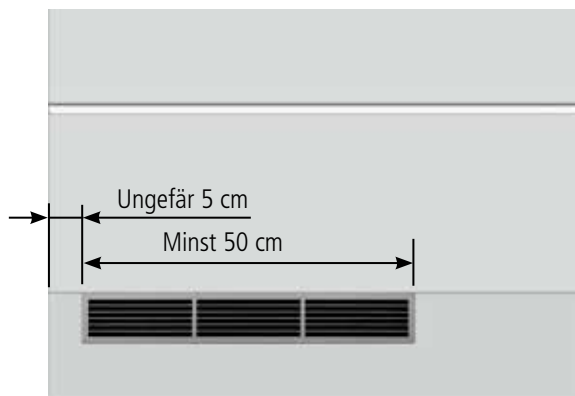
Man får inte montera några andra möbler på kylen och frysen eftersom det ska vara möjligt att dra ut den för rengöring och underhåll.

Justera apparaten omedelbart med justeringsfötterna så att alla justeringsfötter vidrör golvet.

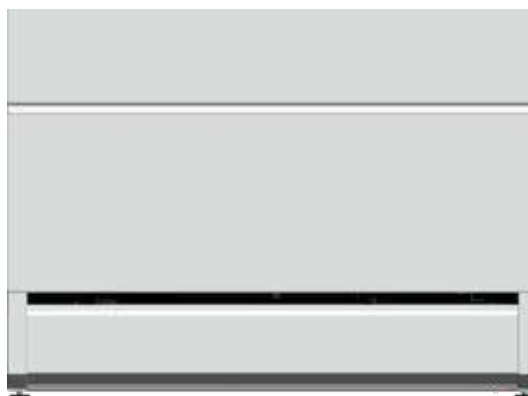




## SÄKERSTÄLLANDE AV LUFTCIRKULATION I APPARATENS SOCKEL



Sockelventil installerad i kökssockeln



Festivos apparatventil installerad

Säkerställ tillräcklig kondenserande luftcirkulation om Festivos apparatventil ersätts med en separat sockelventil.

Jag installerar en separat sockelventil på kökssockelns övre vänstra kant, så att luftcirkulationen är så obehindrad som möjligt.

### **Obs!**

Den totala ytan på lufthålen i sockelventilen måste vara minst 200 cm<sup>2</sup>.

## MONTERING AV DEN SJÄLVSTÄNDIGA APPARATEN PÅ VÄGGEN

### **Obs!**

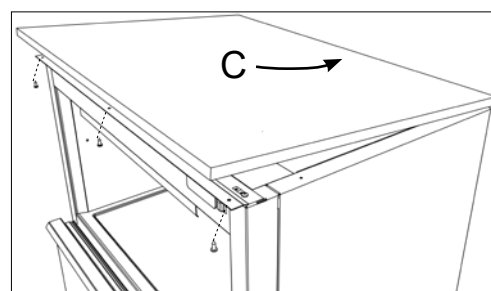
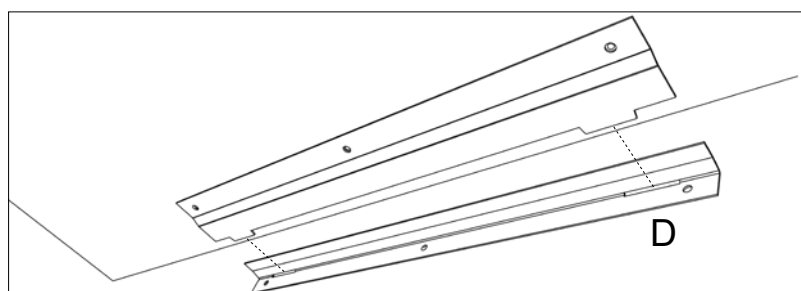
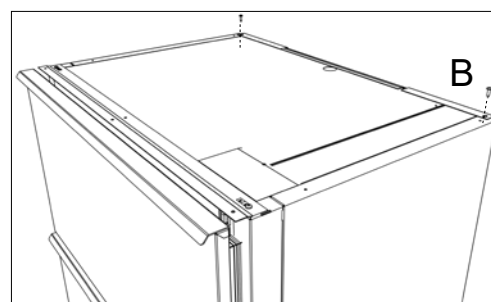
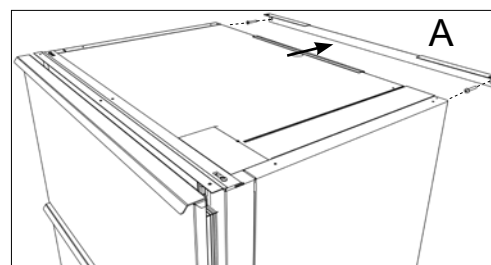
Den självständiga apparaten måste alltid monteras på väggen, på en fast bänkskiva eller på en intelligande möbel.

Justera apparaten till önskad höjd i horisontellt läge. Fäst vinkeljärnet (A) på väggen i den höjd som apparaten kräver.

Tryck apparaten under vinkeljärnet och fäst den i de bakre hörnen med två 4,2x16 plåtskruvar (B).

Sätt höljet (C) på plats så att fästjärnets utsprång på höljets bakkant går genom hålen (D) i stommens vinkeljärn.

Skruva slutligen fast höljet på framkanten med tre 4,2x13 skruvar.



## MONTERING AV APPARATEN PÅ BORDSSKIVANS UNDERSIDA ELLER PÅ INTILLIGGANDE



Apparaten levereras med monteringsvinklar för framkanten. Fäst apparaten med en skruv från båda övre hörnen till arbetsytans undersida eller till den intilliggande möbeln.

## JUSTERING OCH FASTSÄTTNING AV LÅDORNAS FRAMPLATTA



BILD 1

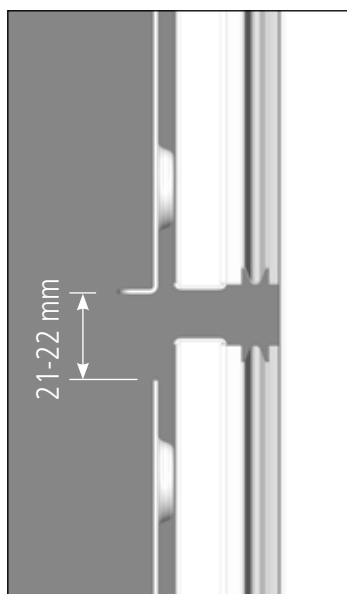


BILD 2

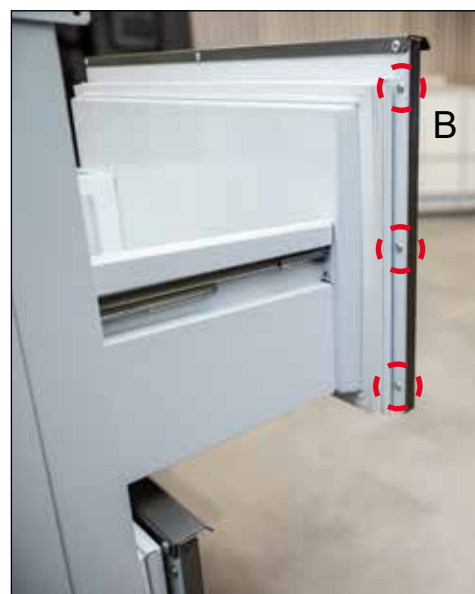
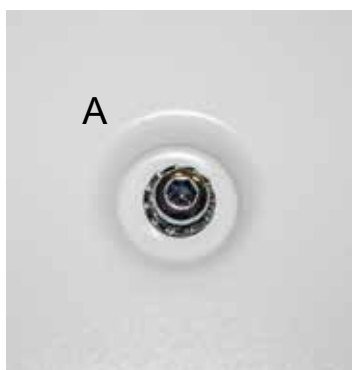


BILD 3



KUVA 4

Lådorna har fästskruvade (5 st.) monteringsplattor som kan finjusteras (BILD 1). Lossa M4 Torx fästskruvarna A på monteringsplattan (BILD 4) och justera plattorna horisontellt.

Lämna ett mellanrum på minst 21 mm mellan monteringsplattorna på modellen som ska integreras i ett köksskåp (BILD 2).

När du har finjusterat monteringsplattorna, fäster du framplattorna av trä från monteringshålen B på justeringsplattan (BILD 3) med medföljande Wronic 4,2x16 skruvar med lågt huvud (6 st. övre lådan och 4 st. nedre lådan). Borra ca 10 mm djupa pilothål för skruvarna. Använd vid behov måttbilden (BILD 5) som hjälp.

### ⚠ Obs!

Om framplattan är tunnare än 20 mm måste du se till att skruven inte punkterar framplattans yttre yta. Använd vid behov en kortare skruv.

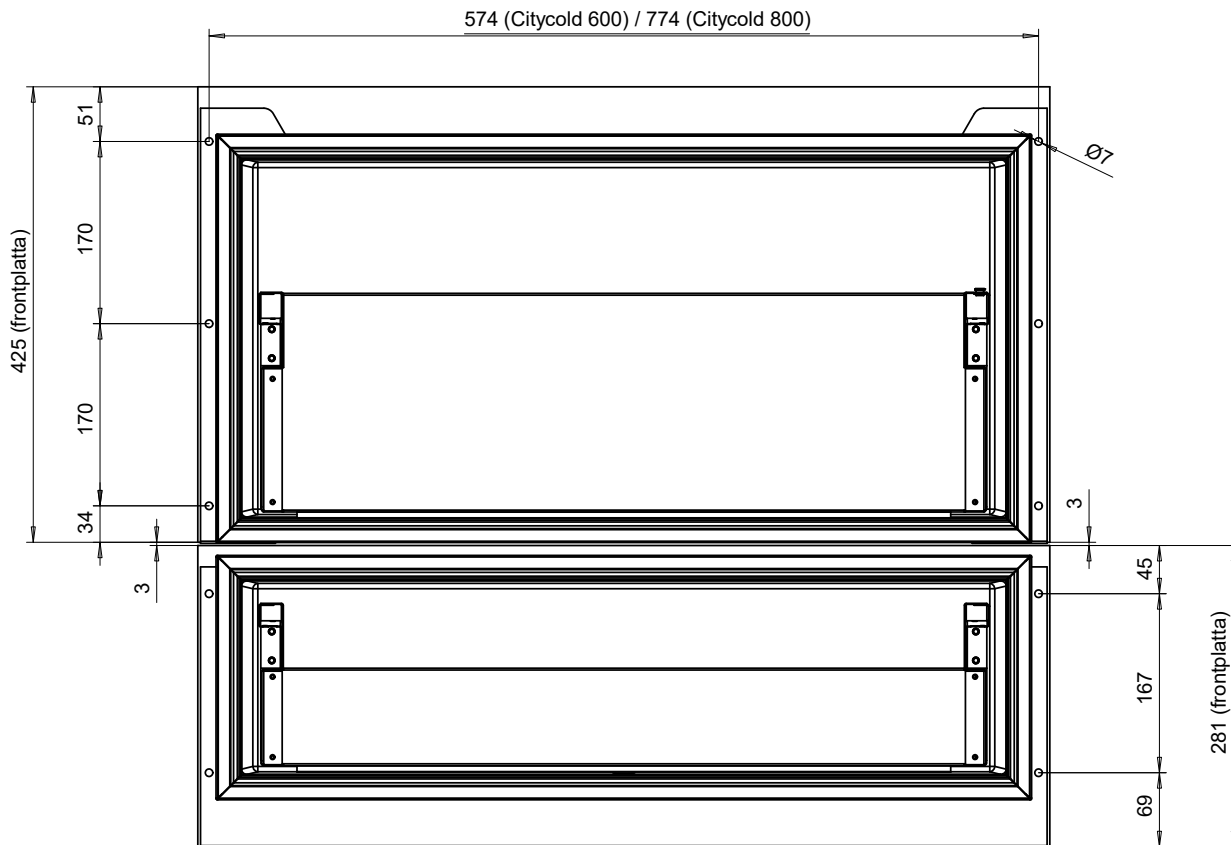


BILD 5

## APPARATENS SKYDDSKÄRL

### ⚠ Obs!

Installera alltid ett skyddskärl under apparaten.



Apparatens placeringsplats kan även göras vattentät på andra sätt. En vattentät grund höjs upp på väggen så att eventuellt läckvatten inte kan komma in i konstruktionen via golv- eller väggskarvarna.

## ELANSLUTNING

Anslut kyl och frysfrys apparaten till ett enfas 230 V 50 Hz-uttag. Uttagets säkringsstorlek är 10 A.

Endast en elektriker får göra ändringar i anslutningsmetoden eller byta anslutningskabel.

### ❗ Obs!

**Uttaget måste vara placerat på ett sådant sätt att det är möjligt att dra ut apparatens kontakt ur uttaget utan att behöva flytta apparaten.**






På grund av risken för överhettning för apparaten inte anslutas till elnätet med ett grenuttag eller en förlängningsladd.

## Knappar på kontrollpanelen och indikatorlampor på skärmen









Kontrollpanelen har en manöverterminal och en huvudströmbrytare. Längst ner på terminalen finns fyra knappar för olika funktioner. Skärmen har två separata skärmlinjer för övre och nedre laddfunktioner.



### KNAPPAR

Knapp	Kort tryckning	Lång tryckning (4 sekunder)
	Huvudströmbrytare. Slår på/av strömmen till hela apparaten.	
	Ljusknappen är inte i bruk. Avsluta-knapp för parameterprogrammeringsmenyn.	Apparatens väntelägesbrytare, "stand-by". Apparatens kylkrets är avstängd i AV-läge, men funktioner som lamporna är aktiva. Apparaten fungerar normalt i PÅ-läge.
	Bläddrar bland justerbara parametrar. Minskar värdet på den valda parametern.	
	Bläddrar bland justerbara parametrar. Ökar värdet på den valda parametern.	Startar ytterligare en avfrosthingsprocess.
	Visar inställt värde på temperaturreglaget. Spara-knapp i parameterprogrammeringsmenyn.	

## INDIKATORLAMPOR PÅ SKÄRMEN

På skärmen	Indikatorlampan lyser	Indikatorlampan blinkar
	Manöverterminalen är i AV-läge	Indikatorlampan blinkar kort när manöverterminalen slås på eller av genom att trycka på dess egen strömbrytare  .
	Visar temperaturen på C-kylskåpslådan. Visar värdet på parametern som ska justeras i programmeringsläget.	
	Visar temperaturen på F-fryslådan. Visar värdet på parametern som ska justeras i programmeringsläget.	
	Avfrostningsfunktionen är igång.	Torkcykeln är på (endast F-fryslådan).
	Kompressorn är igång.	Kompressorn väntar på slutet av startfördröjningen.
	Förångarfläkten är igång.	Förångarfläkten är inte igång.
	Apparaten avger ett larm, men användaren har sett och bekräftat larmet.	Apparaten avger ett larm, men larmet har ännu inte setts och bekräftats av användaren.

## Uppstart

Använd inte apparaten omedelbart efter transport eller efter att den har förvarats på en kall plats, utan låt den stå på sin slutliga plats i några timmar så att oljan hinner rinna ner i kompressorn.

Rengör apparatens inre delar innan du använder den (se kapitel "Rengöring").

Sätt kontakten på apparatens anslutningskabel i eluttaget.


Placera inte livsmedel i apparaten innan lådtemperaturen har nått sina inställda värden.

Apparatens huvudströmbrytare  har satts i AV-läge på fabriken.

Tryck på huvudströmbrytaren och kylskåpets innertemperatur visas på skärmen inom 10 sekunder.

Apparatens innertemperaturer kan ses från kontrollskärmen.

## Avstängning

Stäng av apparaten med huvudströmbrytaren .

Apparatens kylkrets kan stängas av separat. Tryck på skärmens huvudströmbrytare  tills skärmen stängs

## Översyn av temperaturinställningsvärden



REKOMMENDERADE FABRIKSINSTÄLLDA TEMPERATURVÄRDEN:

C-kyllåda +5 °C, temperaturen kan ställas in till +4 ... +8 °C


F-fryslåda -18 °C, temperaturen kan ställas in till -18 ... -20 °C

Knapplåset aktiveras automatiskt om du inte vidrör knapparna på skärmen på 30 sekunder. Texten "Loc" visas i 4 sekunder och knapplåset är aktivt.

Tryck på knappen  i 4 sekunder för att visa texten "UnL" och öppna knappslåset.

Tryck på knappen  igen för att visa det inställda temperaturvärdet för **C-kylskåpslådan**.



Tryck på knappen  för att visa det inställda temperaturvärdet för **F-fryslådan**.



## Temperaturkontroll: C-kylskåpslåda

När reglaget befinner sig i fasen för granskning av temperaturinställningsvärde för kylskåpslåda trycker du på **SET**. Det inställda värdet börjar blinka och du kan justera temperaturen genom att trycka på **FLUX** och **▲**.

Tryck på knappen **SET** för att bekräfta ändringen. Tryck på **☹** eller vänta i cirka 10 sekunder tills styrenheten återgår till normalläge.

## Temperaturkontroll: F-fryslåda

När styrenheten befinner sig i fasen för granskning av temperaturinställningsvärde för fryslåda trycker du på **SET**. Det inställda värdet börjar blinka och du kan justera temperaturen genom att trycka på **FLUX** och **▲**.

Tryck på knappen **☹**, för att avsluta åtgärden och styrenheten återgår till normalläge.

## Automatisk avfrostning

Både kyl- och fryslådan har en automatisk avfrostningsfunktion som kan aktiveras vid behov.

### C-kylskåpslåda:

Under avfrostning visas texten "DEF" på skärmen och kylådans temperatur kan tillfälligt stiga något. Temperaturen återgår till det inställda värdet när avfrostningen är klar.

### F-fryslåda:

Under avfrostning visas texten "dEF" på skärmen och temperaturen kan tillfälligt stiga något.

## Ytterligare manuell avfrostning

Tryck på knappen **▲** 4 sekunder för att påbörja ytterligare avfrostning.

### ⚠ Obs!

**Om fryslådan är varmare än det inställda värdet, kommer apparaten endast att avfrosta kylådans förångare (visas som "dEF" på skärmen).**

**Om avfrostning av fryslådan startar (visas som "dEF"), kommer även avfrostning av kylådan att starta (visas som "dEF").**



Apparaten återgår automatiskt till normalt läge efter en fördröjning efter avfrostning.

## Innerbelysning

Innerbelysningen i både kyl- och fryslådan tänds automatiskt när du öppnar lådan. Lampan släcks inom 20 sekunder efter att lådan stängts. Lampknappen **☹** på styrenheten är inte aktiv.

# Förvaring av livsmedel

## 📢 Obs!

Det finns en fläkt på den bakre innerväggen bakom både kyl- och fryslådorna. Se till att fläktarna kan fungera utan hinder.

## C-KYLSKÅPSLÅDA OCH INNERLÅDA +4 ... +8

Kyllådans innertemperatur har ställts in till +5 °C på fabriken. Temperaturen i lådans olika delar skiljer sig något från det inställda värdet.

## 📢 Obs!

Vid fuktigt väder kan vatten kondensera på de inre ytorna. Det är möjligt att minska kondens genom att höja temperaturen i C-kylskåpslådan med några grader.

Förpacka eller täck livsmedlen om möjligt. När livsmedel förpackas kommer matens smak, fuktighet och fräschör att hålla som bäst och den kommer inte att ta smak från andra livsmedel.

Juicer och konserver kan också förvaras i kylboxen under långa perioder. Livsmedel för daglig användning håller normalt i några dagar.

Det kallaste förvaringsfacket i C-kyllådan är den **inre lådan**, vilket gör den idealisk för förvaring av t.ex. mejeriprodukter (smör, grädde, yoghurt). Vi rekommenderar inte att man förvarar frukt och grönsaker i den inre lådan

Det finns plats för höga behållare som flaskor på höger sida av kyllådan.

## F-FRYSLÅDA -18 ... -20 °C

Fryslådans innertemperatur har ställts in till -18 °C på fabriken. Temperaturen i lådans olika delar skiljer sig något från det inställda värdet.

## 📢 Obs!

**Varma produkter får inte läggas i frysen. De måste förkylas i en kyllåda innan de fryses.**

Kvaliteten på frysta livsmedel försämras om den maximala förvaringsperioden överskrids. Förvaringsperioden beror på typ av livsmedel.






# Rengöring

## RENGÖRING AV KYL- OCH FRYSLÅDOR

Insidan av en kyl och frys ska rengöras och avfrostas ungefär en gång var sjätte månad.

Stäng av huvudströmbrytaren  vid rengöring. Förvara vid behov livsmedlen i ett annat kylförvaringsutrymme.

### **Obs!**

**Huvudströmbrytaren stänger av både kyl- och fryslådan.**

Ta bort bottenplattorna i båda lådorna för att underlätta rengöringen. Du kan till exempel placera en handduk på botten av fryslådan för att absorbera eventuellt vatten som rinner nerför väggarna.

### **Obs!**


**Låt inte rengöringsvatten tränga in i styrenheten eller LED-lamporna.**

Skydda vid behov golvet från stänkvatten och vänta tills allt har tinat.

### **Obs!**

**Man får inte använda t.ex. en kniv eller varmluftsfläkt för att ta bort isen.**

Du kan rengöra alla innerytor utom lådtätningen med varmt vatten och tillsätta en liten mängd diskmedel. Slipande eller upplösningsmedel lämpar sig inte för rengöring. Rengör endast lådförslutningen med vatten. Torka försiktigt insidan och tätningen och lämna lådan öppen ett tag för ventilation.

Uppstart av apparaten efter rengöring. Tryck på knappen . Apparaten startar och skärmen visar temperaturen inuti kylan och frysen. Motorn går tills innertemperaturen har nått sitt inre börvärde.

### **Obs!**

**Lämna lådorna öppna när apparaten inte används.**



## RENGÖRING AV KONDENSATOR



Ta bort sockelplattan genom att dra plattans ändrar rakt fram. Dammsug kondensatorn försiktigt, till exempel med ett dammsugarborstmunstycke, i riktning mot de tunna trådarna.

## Normala ljud från apparaten

Apparaten använder det kompressordrivna kylsystemet för kylning. Systemet avger ljud i olika nivåer och de kan öka särskilt under avfrostningsfasen. Bullernivån påverkas även t.ex. av material i omgivningen där apparaten är placerad (t.ex. stengolv), hur man placerat apparaten, hur den används och dess ålder.

Resonansbuller kan uppstå om apparaten inte står helt rak eller om delar av rörsystemet vidrör varandra. Rören kan böjas försiktigt från varandra med händerna.

När apparaten går kan man höra ljud på grund av olika metalldelars termiska expansion.

### KYLSYSTEM

Man kan höra väsande eller bubblande ljud när köldmediet strömmar genom rörledningarna. Under avfrostningsfasen kan ett knäckande ljud höras.

### TERMOSTAT

Kompressorn startas och stoppas av en termostat. När termostaten slås på avger den ett lågt knäckande ljud. Kompressorn måste köras oftare om dörrarna öppnas oftare.

### KOMPRESSOR

När köldmediet pumpas hörs ett surrande eller "snarkande" ljud från kompressormotorn och pumpen.

# Funktionsstörningar och reparation av småfel

Alla funktionsstörningar behöver inte nödvändigtvis lösas med hjälp av en tekniker. Därför bör du först kontrollera om du kan åtgärda problemet själv genom att följa anvisningarna nedan. Om apparaten inte har något fel är det du som måste stå för kostnaden för servicebesöket även under garantiperioden.

## Om kylmotorn fungerar, kontrollera följande:

- du har följt anvisningarna i bruksanvisningen
- kontakten är ordentlig ansluten till eluttaget
- säkringen är hel
- huvudbrytaren och strömbrytarna är i "på"-läge
- det finns inga störningar i eldistributionen

### **Obs!**

**Om omgivningstemperaturen blir ovanligt hög kan kompressorns säkerhetsanordning stoppa motorn. Det kan ta ½–1 timmar att starta om apparaten beroende på omständigheterna.**

## Om kylkapaciteten är dålig:

- Kontrollera att lådorna är ordentligt stängda.
- Dörrarna har öppnats ofta och hållits öppna för länge
- för många produkter har placerats i lådan för att svalna samtidigt
- luftcirkulationen är blockerad antingen på utsidan eller insidan
- kontrollera att förångarna inte har tjock is på sig

### **Obs!**

**Tjock is i kylförångarna ska avfrostas genom att stänga av kylskåpet tills isen har smält helt. Vid avfrostning av stora mängder is måste man säkerställa att förångarskålarna på apparatens botten inte blir överfulla och vatten rinner ut på golvet.**

## LED-lampor i kylan och frysen:

Apparaten har LED-belysning med lång livscykel. Kontakta Festivos service vid fel.

## F-fryslådan indikerar överhettning (AHF). Kontrollera först om:

- Frysens har fyllts med för många produkter som ska frysas

Frysning av varor höjer temperaturen tillfälligt inne i frysen vilket kan utlösa temperaturlarmet. Detta är inte ett fel på apparaten och larmet försvinner när frysningen fortsätter.

- Fryslådan har lämnats öppen. Slå på den extra avfrostningsfunktionen (vid behov 2 gånger i följd). Kontakta Festivos service om apparatens kapacitet förblir låg även efter detta och temperaturen fortfarande är hög efter 24 timmars avfrostning.

## Larm

### LARM, C-KYLLÅDA

#### PrC = interiörsensorfel

Kylskåpet följer det inställda programmet trots sensorfel. Temperaturen kan dock variera ibland. Felet måste repareras. Kontakta Festivos service.

#### AHC = Larm om hög temperatur

Se första kapitlet "Funktionsstörningar". Kontakta Festivos service om ovan nämnda punkter är i sin ordning och apparaten inte börjar kyla inom två timmar.



### FELMEDDELANDEN, F-FRYSLÅDA

#### PrF = sensorfel

Frysens fungerar trots sensorfel med det inställda programmet. Temperaturen kan dock variera ibland. Felet måste repareras. Kontakta Festivos service.

#### AHF = Larm om hög temperatur

Se första kapitlet "Funktionsstörningar". Kontakta Festivos service om ovan nämnda punkter är i sin ordning och apparatens temperatur inte återgår till det normala inom cirka två timmar.

## Service

Ring en tekniker om du inte kan åtgärda apparatens funktionsstörning själv. Försök inte reparera apparaten själv, särskilt inte dess elektriska delar.

Onödig öppning av lådorna höjer temperaturen inuti apparaten.

Garantireparationer kan endast utföras av ett servicecenter som är auktoriserat av fabriken.

### **Obs!**

#### **Uppge apparatens garantiinformation när du beställer en garantireparation till apparaten:**

- Apparatens serienummer och exakta typnummer. Denna information finns på typskylten på kylskåpets högra innervägg.
- Apparatens inköps- och leveransdatum.

### **Obs!**

#### **Uppvisa ett korrekt ifyllt garanticertifikat och inköpskvitto för garantireparatören.**

Reparationen kommer inte att göras som garantireparation om ägaren eller innehavaren av apparaten inte kan uppvisa en giltig garanti. Service under garantiperioden kommer att ske inom rimlig tid och under normal arbetstid. Om det är nödvändigt att en tekniker anländer omedelbart och utanför normal arbetstid, kan det medföra extra kostnader som kunden måste betala till det servicecenter som utförde reparationerna.

## SERVICE I FINLAND

Ansvar för service av denna produkt under garantiperioden och därefter ligger på ett rikstäckande servicenätverk, som erbjuder den bästa produktkunskapen, flexibel service och ett stort reservdelslager.

Vi rekommenderar att du tar en extra försäkring för eventuella fel som kan ske under helgdagar.

## SERVICESAMTAL I FINLAND

Service av produkter som tillverkas av Suomen Kotikylmiö Oy i Finland utförs av

**Festivo Service**  
**Tel. (03) 553 8681**  
**huolto@festivo.fi**

Om Suomen Kotikylmiö Oy:s kund ringer detta servicenummer, kopplas hen till det servicecenter som ligger närmast kunden.

## Garantivillkor

Exportförsäljningsgarantiperioden för råmaterial och komponenter är ett (1) år, om inte annat överenskommit. Garantin gäller utrustning som såldes till den första köparen, dvs. varorna lämnade fabriken. Garantin täcker inte slitage och tillstånd orsakade av normal användning eller apparatens batterier.

Garantin inkluderar gratis reparation av fel och skador på apparaten som beror på strukturella, tillverknings- och råmaterialfel och som rapporterats till ett auktoriserat servicecenter inom garantiperioden och bekräftats av garantigivaren. Servicecentret reparerar ovan nämnda fel och gör apparaten i driftdueligt skick.

Om apparaten kommer att användas för ett annat ändamål än normalt hushållsbruk, ska garantin avtalas separat och skriftligen med tillverkaren.

Garantin omfattar inte fel som orsakats av

- transport
- användarens försummelse
- överbelastning av apparaten
- underlåtenhet att följa bruksanvisningen eller försummelse av underhåll
- spänningsvariationer (tillåtet +/-10 %)
- åskväder
- underhåll, reparationer och strukturella ändringar som utförts av andra än auktoriserade servicecenter
- reparationer av fel som inte bidrar till apparatens funktion, t.ex. ytrepor,
- delar som är mer benägna att gå sönder på grund av felaktig hantering eller normalt slitage, t.ex. plastdelar som vidrörs för hand

## Bortskaffande av utrustning

### **Obs!**

När utrustningen tas ur bruk får den inte bortskaffas tillsammans med vanligt avfall eftersom utrustningen regleras av WEEE-direktivet. Den måste kasseras enligt WEEE-lagen som trädde i kraft den 13 augusti 2005.

### **Varning!**

Var medveten om kylsystemets rör när du kasserar din gamla kylapparat. Rör får inte gå sönder eftersom kylsystemets köldmedium och kompressorolja kan läcka ut i naturen. Köldmedium som frigörs från rören kan orsaka skador på ögonen.

# Anteckningar

# FESTIVO

Suomen Kotikylmiö Oy on osa suomalaista Festivo-Porkka Groupia. Kaikki Festivo-tuotteet valmistetaan Hollolassa, jossa sijaitsee Suomen Kotikylmiö Oy:n tehdas, tuotekehitys, hallinto, näyttelytila sekä tehtaan oma huolto- ja varaosapalvelu.

Festivo on aito kotimainen avainlipputuote. Festivo-tunnus kylmälaitteesi etupaneelissa on siis lupaus suomalaisesta laadusta, joka syntyy vuosikymmenten kokemuksesta, vahvoista materiaaleista sekä ajan myötä toimiviksi havaituista rakenteista ja ratkaisuisista.

**Suomen Kotikylmiö Oy**  
Ravitie 3, FIN-15860 Hollola  
Tel. +358 (0)10 201 9200  
festivo@festivo.fi

**Festivo Huolto & varaosamyynti**  
Keskikankaantie 17, FIN-15860 Hollola  
Tel. +358 (0)3 553 8681  
huolto@festivo.fi